

Arrest

nr. 300 658 van 26 januari 2024
in de zaak RvV X / XI

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat P. DE WOLF
Louizalaan 54/3^e verd.
1050 BRUSSEL

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 9 juni 2023 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 9 mei 2023.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 6 oktober 2023 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 1 december 2023.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat A. HAEGEMAN *loco* advocaat P. DE WOLF en van attaché A. SMIS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen België binnenkwam op 14 september 2020, diende op 2 oktober 2020 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 9 mei 2023 nam de commissaris-generaal een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoekster bij aangetekende brief van 10 mei 2023 ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*"Asielaanvraag: 02/10/2020
Overdracht CGVS: 28/01/2021*

U werd gehoord op het commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen (verder CGVS) op 15 februari 2023 van 13u44 tot 17u02 bijgestaan door een tolk Somali. Uw advocaat mr. Caroline Baudot loco mr. De Wolf Pascaline was gedurende het ganse persoonlijk onderhoud aanwezig.

A. Feitenrelaas

U verklaart te zijn geboren en getogen op [...] januari 1977 te Merca, Lower Shabelle en de Somalische nationaliteit te bezitten. U bent religieus moslim en behoort tot de clan Murursade. U volgde onderwijs tot de 7de graad tot de regering viel in 1990. Uw vader stierf aan een ziekte waarna u bij uw moeder bleef en haar hielp in haar handel met mais op de markt. Sinds 2018 had u een klein winkeltje waar u thee en suiker verkocht op de markt van Merca. U trouwde in 2002 met O.M.J. en samen hebben jullie 10 kinderen gekregen. Uw echtgenoot was niet vaak aanwezig in Merca gezien hij aan landbouw deed op velden in de nabijheid van Kurtunwarey die hij huurde. Elke 6 maanden diende uw echtgenoot zakat te betalen aan Al Shabaab voor zijn graafmachine. Omwille van de droogtes in 2016 en 2017 had uw echtgenoot te weinig geteeld en had hij te weinig geld om de zakat te kunnen betalen. Uw echtgenoot werd daarop telkens bedreigd door Al Shabaab waarop u hem zei niet meer bij jullie thuis langs te komen. Op een avond kwam uw echtgenoot toch terug thuis en de kinderen hoorden hem binnenkomen waarna Al Shabaab een bom gooide naar uw huis waarbij uw moeder is overleden, u gewond werd en u uw ongeboren kind verloor. U werd daarop verzorgd in het ziekenhuis. Uw echtgenoot was sindsdien spoorloos. U werd telefonisch gecontacteerd door Al Shabaab die u vroegen waar uw echtgenoot zich bevond wat u niet wist. U werd nadien door Al Shabaab gecontacteerd aan uw winkeltje en er werd u gezegd dat u met een van hen moest trouwen. U moest zich gaan aanmelden in Jilib Merca. U vertrok daarop uit Merca in augustus 2020 met bestemming Nairobi, Kenia. U verliet Kenia op 14 september 2020 en via een aantal onbekende landen kwam u op dezelfde dag aan in België. U diende hier op 2 oktober 2020 een verzoek tot internationale bescherming in. Ter staving van uw verzoek diende u uw Somalische identiteitskaart, een medische attest genitale verminking en een medische attest vaststelling littekens in.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofdte heeft kunnen vaststellen.

Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie CGVS notities persoonlijk onderhoud d.d. 15 februari 2023 p 2 en 3 [verder NPO]), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden.

Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu werd vastgesteld dat u uw recente herkomst uit Merca, Lower Shabelle geenszins geloofwaardig heeft weten te maken.

Bevraagd naar uw verschillende woonplaatsen te Somalië gaf u aan enkel in de stad Merca in de wijk Hawl Wadag te hebben gewoond (NPO p 4). Toen u iets later werd gevraagd om het leven in Merca te schetsen onder de Islamitische rechtbanken gaf u aan dat ten tijde van de Islamitische rechtbanken het leven in de stad moeilijk was, de wijken geblokkeerd werden en voedsel via boten naar de stad werd gebracht. Specifiek gevraagd of Merca dan volledig afhankelijk is van boten voor de voedselbevoorrading, stelde u dat dit alleen maar het geval is bij conflicten als de wegen geblokkeerd zijn (NPO p 5). Peilend naar uw kennis van de omgeving van Merca en gevraagd om de route van Merca naar de velden van uw echtgenoot nabij Kurtunwarey te schetsen, kon u die route correct beschrijven waarbij u de route schetst vanuit Merca via de weg naar Shalambood en waarbij u een aantal dorpen aanhaalt waar men dient langs te komen op weg naar Kurtunwarey (NPO p 7).

Gevraagd of de weg van Merca naar Shalambood steeds toegankelijk is, verklaarde u dat de weg op dit moment wel toegankelijk is, maar er een periode was dat deze niet toegankelijk was waarbij u vermeldt dat Farmajo – de vorige president nvdr. – troepen heeft overgebracht in 2018 bij bemiddeling tussen 2 clans (NPO p 12). U daarop gevraagd of de regio rond Merca soms wordt getroffen door overstromingen beaamde u dat en beschreef u vrij realistisch dat er rode modderstromen ontstaan die de huizen overspoelen. Gevraagd wanneer dit voor de laatste keer het geval was voor uw vertrek uit Merca, gaf u aan dat dit in 2013 was toen de stad onder de modder zat (NPO p 12).

U haalde iets later in het persoonlijk onderhoud spontaan aan dat een bepaalde weg vaak geblokkeerd is en u gevraagd uw verklaring te verduidelijken, gaf u aan dat de weg van Shalambood naar Hamer – of Mogadishu nvdr. – geblokkeerd is door checkpoints sinds Farmajo troepen stuurde en in het verleden de weg geblokkeerd was door gevechten (NPO p 14 en 15).

Gevraagd wanneer u bent vertrokken uit Merca met bestemming Europa gaf u aan in augustus 2020 te zijn vertrokken (NPO p 12) en herhaalde u deze verklaring iets later in het persoonlijk onderhoud (NPO p 17).

Toen u op het einde van het persoonlijk onderhoud werd gevraagd of er een paar maanden voorafgaand aan uw vertrek uit Merca enige problemen waren met het transport in en naar de stad, verklaarde u dat toen u er nog was in 2020 Al Shabaab 's nachts de stad heeft aangevallen en de overheidssoldaten hen konden tegenhouden (NPO p 18) waarbij u overigens vrij vaag blijft over de gebeurtenissen en het precieze tijdstip van deze gebeurtenis. Toen u daarop werd geconfronteerd met publieke beschikbare en betrouwbare informatie – dewelke werd toegevoegd aan het administratief dossier – die stelt dat sinds juni 2020 – een paar maanden voorafgaand aan uw beweerde vertrek uit Merca – de weg die Merca met de naburige dorpen verbindt beschadigd werd, de stad Merca hierdoor ontoegankelijk was en mensen daardoor met behulp van boten via de oceaan dienden te reizen en u gevraagd waarom u dat niet weet gezien deze toestand toch erg moet opgefallen zijn, gaf u zonder meer aan dat u dat wel weet (NPO p 19). U daarop voorgeworpen dat u doorheen het persoonlijk onderhoud reeds 3 maal werd gevraagd naar eventuele moeilijkheden op de weg naar Merca en u deze gebeurtenis niet vermeldde en gevraagd naar de reden daarvoor, gaf u zonder meer aan dat u het niet begrepen heeft wat allerm minst een aannemelijke verklaring is voor uw onwetendheid inzake deze opvallende en vrij ingrijpende gebeurtenis te Merca. U daarop voorgeworpen dat er sterk getwijfeld wordt aan uw aanwezigheid te Merca in augustus 2020 en gevraagd naar een reactie bleef u erbij dat u toen in Merca aanwezig was (NPO p 19).

Dat u enerzijds blijft vasthouden aan uw continue verblijf te Merca sinds uw geboorte in 1977 tot uw beweerde vertrek in augustus 2020, maar anderzijds geen kennis heeft van een zeer ingrijpende gebeurtenis, namelijk de ontoegankelijkheid van de stad Merca, net voor uw beweerde vertrek haalt de geloofwaardigheid van uw recente verblijf in Merca compleet en volledig onderuit.

Dat u overigens spontaan en vrij realistisch overstromingen in het verleden in Merca heeft vermeld en beschreven, versterkt de ongeloofwaardigheid van uw recent herkomst uit Merca in hoge mate, gezien het geenszins aannemelijk is dat u deze overstromingen in het verleden wel zou vermelden, maar niet de grote overstroming die plaatsvond net voor uw beweerd vertrek uit Merca.

Bovenstaande vaststellingen indachtig heeft u uw recente herkomst uit Merca, Lower Shabelle geenszins geloofwaardig weten te maken.

Wat betreft de documenten die u ter staving indiende, dienen volgende opmerkingen gemaakt.

Allereerst dient opgemerkt dat uw identiteitskaart enkel vermeldt dat u bent geboren op 1 januari 1977 te Merca en deze identiteitskaart werd afgeleverd op 10 augustus 2016 te Mogadishu. Deze identiteitskaart toont geenszins aan dat u sinds uw geboorte steeds te Merca heeft verbleven. Daarnaast dient opgemerkt dat betreffende de door u neergelegde Somalische identiteitskaart er dient te worden gewezen op de beperkte bewijswaarde van Somalische documenten. Bronnen (zie informatie toegevoegd aan het administratief dossier) die de uitgifte van Somalische documenten beschrijven, wijzen op het ontbreken van een formele burgerlijke stand in Somalië en op de afwezigheid van archieven en dus van referentiemateriaal voor het opstellen van (identiteits)documenten. Bijgevolg moeten zowel autoriteiten binnen als buiten Somalië zich voor het uitreiken van documenten baseren op de verklaringen van de aanvragers. Bovendien is corruptie wijdverspreid in Somalië en kunnen tal van Somalische (identiteits)documenten, waaronder paspoorten, geboorteaktes, landeigendomsbrieven, ... zeer gemakkelijk op nietreguliere wijze, via corruptie en/of vervalsers, verkregen worden. Bijgevolg is de bewijswaarde van Somalische documenten bijzonder relatief en volstaat de door u neergelegde identiteitskaart op zich niet om de vastgestelde ongeloofwaardigheid van uw recente herkomst op te heffen.

Wat betreft het medisch certificaat inzake uw besnijdenis valt te lezen dat u genitale verminking type 2 heeft ondergaan. Gevraagd wat u met dit attest wou aantonen, gaf u aan dat u het niet weet en dit in uw map stak (NPO p 12). Er kan enkel vastgesteld worden dat u genitale verminking heeft ondergaan. Dit attest weet echter uw ongeloofwaardig bevonden recente herkomst uit Merca niet te herstellen.

Wat betreft het medische attest 'constat de lésions' opgesteld door dr. M.K. op 29 juni 2021 valt te lezen dat er bij u brandwonden werden vastgesteld op de linkerarmen, de rechterarmen en de linkerdijs. U gaf aan dat u deze heeft opgelopen toen u gewond raakte nadat uw echtgenoot te Merca werd aangevallen met een bom (NPO p 12).

Het dient vastgesteld dat dit attest geen bewijs vormt voor het door u geopperde asielrelaas, noch voor uw recente herkomst uit Merca dat er onlosmakelijk mee is verbonden. Immers, een medische vaststelling kan geen uitspraak doen over de precieze oorzaak van deze letsels, de plaats en het precieze tijdstip waarop deze opgelopen zijn, noch over de omstandigheden waarin deze letsels opgelopen zijn. Gezien de door u afgelegde verklaringen in het kader van uw verzoek om internationale bescherming, niet geloofwaardig worden bevonden, kan dit door u neergelegd medisch attest dan ook niet opgevat worden als een bewijs voor het door u geopperde asielrelaas.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk recent afkomstig te zijn uit het district en de stad Merca gelegen in de regio Lower Shabelle. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw recent verblijf in de beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Merca, Lower Shabelle heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter

door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 15 februari 2023 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd op het einde van het persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in Somalië (NPO p 19). U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt (NPO p 2 en 3).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen, elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.”

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen en beginselen:

- Artikel 1, A, van het Vluchtelingenverdrag;
- Artikel 3 van het EVRM;
- Artikel 4 van het EU-Handvest;
- Artikelen 48/3 tot 48/6 en 62 van de Vreemdelingenwet;
- Artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;
- Artikel 17, § 2, van het Koninklijk Besluit van 11 juli 2003 tot regeling van de werking van en de rechtspleging voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen;
- Het voorzichtigheidsbeginsel;
- Het redelijkheids- en zorgvuldigheidsbeginsel.

Verzoekster stelt eerst dat haar Somalische nationaliteit en oorspronkelijke herkomst uit Merca niet worden betwist.

Aangaande de toegankelijkheid van Merca, stelt verzoekster dat ze tijdens het persoonlijk onderhoud zei dat Merca wel vaker ontoegankelijk was.

De ontoegankelijkheid van de stad in 2020 was dus geen uitzonderlijk feit, in tegenstelling tot wat de bestreden beslissing impliceert.

Verzoekster legde ook uit dat in de maanden voor haar vertrek, ze aangesproken werd door Al Shabaab-leden, die met haar wilden trouwen. Hiervoor had zij in het ziekenhuis gelegen omwille van een bomaanslag, in de welke haar moeder en ongeboren kindje zijn omgekomen. Verzoekster ervaaarde in de maanden voor haar vertrek dus heel veel stress en was heel fel getraumatiseerd door wat er allemaal gebeurd was. Zij kwam amper naar buiten.

Gelet op de beschreven omstandigheden, alsook het geslacht van verzoekster lijkt het dan ook logisch dat verzoekster de impact van de onderbroken wegen niet even fel heeft ervaren als andere bewoners van de stad, en dat zij deze gebeurtenis niet spontaan heeft aangehaald gedurende haar persoonlijk onderhoud.

Verzoekster stelt verder dat ze geen toegang kreeg tot het administratief dossier. Verzoekster weet aldus niet op welke objectieve informatie de bestreden beslissing haar vaststellingen baseert.

Voorts stelt verzoekster dat er verder geen vragen werden gesteld over de (veiligheids)situatie in Merca in de maanden voor het vertrek van verzoekster. Er werden bijvoorbeeld geen enkele vragen gesteld betreffende de algemene veiligheidssituatie in de stad, incidenten die zich zouden hebben voorgedaan, conflicten tussen de clans, enz.

Verzoekster heeft, tijdens haar persoonlijk onderhoud, verschillende antwoorden gegeven, waaruit duidelijk blijkt dat verzoekster, in de jaren voor haar vertrek, nog in Somalië verbleef.

Verzoekster heeft duidelijk uitgelegd dat haar kinderen nog in Merca verblijven. Dankzij het contact dat zij onderhoudt met haar kinderen, heeft verzoekster ook informatie kunnen geven betreffende de huidige veiligheidssituatie in Merca. Zo heeft zij uitgelegd dat de gouverneur, Mohamed Omar Wafo, in juli 2022 gedood werd in een aanslag “vlakbij de mini Sibiyo aan de poort”. Verzoekster heeft ook duidelijk uitgelegd dat de leerkracht van haar kinderen in dezelfde bomaanslag vermoord werd.

Het is verder duidelijk dat geen rekening werd gehouden met het geslacht van verzoekster, en haar beperkte bewegingsvrijheid. Verzoekster had, als vrouw in de Somalische context, inderdaad een beperkte bewegingsvrijheid en verwijst hierbij naar landeninformatie.

Hoe dan ook, meent verzoekster dat zij, ongeacht haar herkomst, een vrees koestert als alleenstaande vrouw. Verzoekster verwijst hierbij naar landeninformatie. Ze heeft bijna geen sociaal netwerk meer in Somalië. Zij loopt, als alleenstaande vrouw, een groter risico om het slachtoffer te worden van vervolgingen in Somalië.

Verzoekster haalt verder landeninformatie aan omtrent vrouwelijke genitale verminking. Verzoekster meent dat ze een ernstig risico loopt om het slachtoffer te worden van seksueel geweld, wat, gezien de fysieke verminking die ze al heeft opgelopen, grote risico's inhoudt voor haar lichamelijke en psychische gezondheid.

Verzoekster benadrukt dat zij reeds het slachtoffer is geweest van een vrouwelijke genitale verminking, en dus reeds het slachtoffer is geweest van een vervolgingsdaad. Er dient dan ook rekening gehouden te worden met artikel 48/7 van de Vreemdelingenwet. Verzoekster heeft 'slechts' een VGV type 2 ondergaan, en geen infibulatie (of type 3). Zij zal dus gestigmatiseerd worden, gediscrimineerd worden, en zal ook een risico lopen op een 'herziening' van haar VGV.

Verzoekster meent verder dat er niet is voldaan aan de samenwerkingsplicht rustende op de schouders van de commissaris-generaal en licht theoretisch toe.

Voorts meent verzoekster dat ze het voordeel van de twijfel dient te genieten en licht theoretisch toe.

Tot slot stelt verzoekster dat ze in aanmerking komt voor de subsidiaire bescherming en verwijst naar de preciaire veiligheidssituatie in Somalië alsook naar haar asielrelaas.

2.1.2. Stukken ter ondersteuning van het verzoekschrift:

- "3. NANSEN, "Crainte fondée de persécutions d'une femme célibataire, victime de mutilations génitales féminines, déplacée et sans réseau en Somalie (Mogadiscio) », 2019, <https://nansen-refugee.be/wp-content/uploads/2020/05/NANSEN-Profil-2-19-Femmece%CC%81libataire-Somalie-victime-de-MGF.pdf>
- 4. NANSEN, "De nood aan internationale bescherming van Somalische vrouwen slachtoffer van vrouwelijke genitale verminking type III", 2020, <https://nansen-refugee.be/wp-content/uploads/2020/03/NANSEN-Profiel-1-20-Nood-aan-internationale-bescherming-vanSomalische-vrouwen-slachtoffer-van-VGV-type-III-update.pdf>."

2.1.3. Op 4 augustus legde verzoekster een aanvullende nota neer met bewijsstukken:

"Met als doel haar regio van recent verblijf aan te tonen, levert verzoekster verschillende documenten uit, nl. :

1. drie fiscale attesten van bijdragen die zij betaalde voor haar klein bedrijfje ter plaatse

Deze attesten werden uitgeleverd door de plaatselijke fiscale administratie. Ze betreffen de semestriële bijdrage voor de jaren 2019 en 2020.

2. schoolattesten van haar kinderen die in Merca schoolliepen

Deze attesten werden uitgeleverd door de school Aw-Bale in het district Merca en betreffen de schooljaren 2018-2019.

3. attest van de plaatselijke Rechtbank die aantoont dat zij recent in Merca verbleef

Dit attest werd uitgeleverd door de Rechtbank van het district Merca en werd opgemaakt op 13.06.2023.

Deze documenten worden steeds voorzien van een vertaling.

Gezien neergelegde documenten bestaat er geen twijfel meer over het feit dat verzoekster niet alleen afkomstig is uit Merca en er een zekere tijd verbleef maar ook recent, voor haar vertrek uit het land, verbleef.

Als aanvulling brengt verzoekster ook een medisch attest aan dat aantoont dat haar dochter een medische behandeling nodig heeft die niet beschikbaar is in Somalië (stuk 4)."

2.1.4. Op 1 december ter terechtzitting legt verzoekster de originele versies neer van de documenten die ze aanbracht in haar aanvullende nota van 4 augustus 2023, alsook de enveloppe waarin deze documenten werden verstuurd.

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen. Hij dient daarbij in het kader van de devolutieve werking van het beroep niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

2.3. De Raad merkt op dat verzoekster haar herkomst uit Merca niet wordt betwist door de bestreden beslissing, doch enkel het gegeven dat ze er tot augustus 2020 zou hebben verbleven. De Raad stelt vast dat de bestreden beslissing tot deze conclusie komt omdat verzoekster niet op de hoogte was van het gegeven dat in juni 2020 de toegangswegen tot Merca geblokkeerd waren, en Merca enkel toegankelijk was via de oceaan. De Raad merkt evenwel op dat verzoekster op de hoogte was van het gegeven dat deze weg herhaaldelijk geblokkeerd werd en dat de stad enkel bereikbaar was via het water (notities persoonlijk onderhoud, stuk 4, p. 5, 12, 20). Voorts dient worden vastgesteld dat verzoekster in staat was om informatie te geven over zaken gaande van 2002 tot en met 2022 (notities persoonlijk onderhoud, stuk 4, p. 5, 8, 10, 12, 14, 15, 18). Verzoekster kon ook nog vertellen over een veiligheidsincident kort voor haar vertrek (notities persoonlijk onderhoud, stuk 4, p. 18). Verzoekster werd tijdens het persoonlijk onderhoud verder niet specifiek bevraagd over recente ontwikkelingen in haar regio van tot op het moment van haar vertrek.

Uit het geheel van bovenstaande vaststellingen, is de Raad van oordeel dat het loutere feit dat verzoekster niet op de hoogte zou zijn geweest van één enkel element niet opweegt tegen de door de verzoekster reeds tentoongestelde kennis. Bovendien dienen de originele documenten die verzoekster neerlegt in een aanvullende nota ter terechtzitting ook in overweging te worden genomen. Deze kunnen immers worden aanzien als elementen die verzoeksters verklaringen steunen in de bewering dat ze tot haar vertrek uit Somalië in Merca woonachtig was. Evenwel kan de Raad niet met enige mate van zekerheid tot de conclusie komen of verzoekster wel degelijk aanwezig was in Merca tot haar vertrek uit Somalië, daar de kennis van verzoekster op dit punt onvoldoende kan worden geverifieerd zonder bijkomend onderzoek.

In acht genomen wat voorafgaat en mede in aanmerking genomen dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen de nodige onderzoeksbevoegdheid ontbeert, ontbreekt het de Raad aldus aan essentiële elementen om te komen tot de in artikel 39/2, § 1, tweede lid, 1°, van de Vreemdelingenwet bedoelde bevestiging of hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen te moeten bevelen.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissing genomen door de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 9 mei 2023 wordt vernietigd.

Artikel 2

De zaak wordt teruggezonden naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zesentwintig januari tweeduizend vierentwintig door:

S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP